

## Sébastien d'Hérin



Claveciniste et chef d'orchestre diplômé des conservatoires de Paris et d'Amsterdam, Sébastien d'Hérin a forgé son tempérament artistique auprès de maîtres tels que Gustav Leonhardt, Pierre Hantaï, Bob van Asperen, Kenneth Gilbert ou encore Christophe Rousset. Il s'est affirmé depuis comme un claveciniste et pianofortiste apprécié pour son inventivité et sa liberté de son. Comme continuïste, il joue auprès de grands chefs baroques réputés, Jean-Claude Malgoire, Marc Minkowski, Hervé Niquet ou encore Emmanuel Krivine. Il a été également l'assistant de chefs tels que Laurence Equilbey, Hervé Niquet ou Emmanuel Krivine.

En tant que chef invité, Sébastien d'Hérin a dirigé l'Orchestre de l'Opéra de Rouen et de Besançon, l'Orchestre d'Auvergne, ainsi que l'Orchestre National de Bordeaux-Aquitaine et de Montpellier Languedoc-Roussillon. Il a été également l'assistant de chefs tels que Laurence Equilbey, Hervé Niquet ou Emmanuel Krivine.

En 2006, il fonde avec Caroline Mutel Les Nouveaux Caractères, orchestre sur instruments historiques privilégiant le répertoire baroque à travers l'opéra et les formes d'inspiration théâtrale. Leurs choix artistiques s'appuient autant sur un travail musicologique que sur la rencontre avec d'autres disciplines dans des domaines variés comme l'opéra, la création théâtrale pluridisciplinaire et les spectacles jeune public.

Avec les Nouveaux Caractères, Sébastien d'Hérin dirige aussi bien des œuvres majeures du répertoire baroque : *Didon et Enée* de Purcell, *Les Vêpres à la Vierge* de Monteverdi au Festival Baroque de Lyon, *The Fairy Queen* à l'Opéra de Rennes et d'Avignon, *l'Orfeo* de Monteverdi à l'Opéra royal de Versailles, *Le Messie* de Hændel à l'Auditorium de Lyon, que des ouvrages rares : *Les Surprises de l'Amour* de Rameau et *Scylla et Glaucus* de Leclair au Festival baroque de Lyon et à l'Opéra royal de Versailles, *Pimmalione* de Cherubini à la Scuola Grande San Giovanni à Venise.

En 2017, il dirige *Le Couronnement de Poppée* de Monteverdi, produit par l'Opéra de Lyon, qui le mènera sur les scènes de l'Opéra de Vichy, du T.N.P. de Villeurbanne et de l'Opéra royal de Versailles.

Sa discographie comprend, entre autres, *Opera Proibita* avec Cecilia Bartoli et les Musiciens du Louvre, *King Arthur* de Purcell, *Les Fêtes Vénitiennes* de Campra et *Sémélé* de Marais avec le Concert Spirituel, *Venezia Stravagantissima* avec le Capriccio Stravagante, *La Morte Delusa* de Bassani avec la Fenice, *Falstaff* de Salieri et *Agrippina* de Haendel avec La Grande Écurie et la Chambre du Roy.

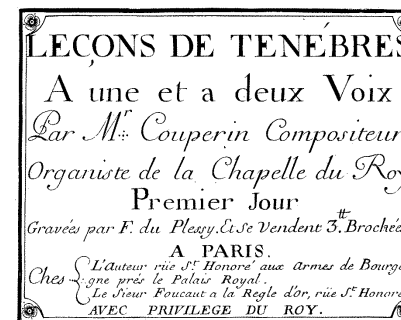
À la tête des Nouveaux Caractères, Sébastien d'Hérin a enregistré *Égine* de Colin de Blamont (M.B.F.), *Les Surprises de l'Amour* (Glossa), *Scylla et Glaucus* (Alpha, « editor's choice » de la revue *Gramophone*), *The Salon of Scylla* (Fuga libera), *The Fairy Queen* (Glossa), *Le Devin du village* de Rousseau (CD Château de Versailles Spectacles – DVD Ozango) et *L'Europe galante* de Campra (CD Château de Versailles Spectacles).

Et bientôt (en cours d'enregistrement) : *Les Leçons de Ténèbres* de François Couperin.



## Mardi 16 Avril 2019

à l'église Saint-Laurent - Ugine



## Par Les Nouveaux Caractères

*Sébastien d'Hérin : orgue positif et direction*

*Caroline Mutel : soprano*

*Karine Deshayes : mezzo-soprano*

*Hager Hanana : violoncelle*

*Martin Bauer : viole de gambe*

# Les Leçons de Ténèbres

## Première Leçon

### **Incipit lamentatio jeremiae Prophetae**

*Début de la lamentation du Prophète Jérémie*

#### **Aleph**

##### **Quomodo...**

*Comment se peut-il qu'elle soit assise solitaire, la cité pleine de peuple ?*

*Elle est devenue comme une veuve, la Maitresse des Nations.*

*La Reine des provinces paie maintenant le tribut.*

#### **Beth**

##### **Plorans ploravit...**

*Pleurante elle a pleuré dans la nuit,*

*Et les larmes ruissellent sur ses joues.*

*Il n'y en a pas un de tous ceux qu'elle aimait qui la veuille consoler.*

*Tous ses amis l'ont méprisée, ils sont devenus ses ennemis.*

#### **Ghimel**

##### **Migravit Judas...**

*En exil s'en est allé Judas, à cause de son affliction et de sa grande servitude. Il a habité parmi les Nations et n'a point trouvé de repos.*

*Tous ses persécuteurs l'ont saisi dans ses angoisses.*

#### **Daleth**

##### **Viae sion...**

*Les rues de Sion sont dans le deuil, parce que nul ne vient plus à ses fêtes.*

*Toutes ses portes sont en ruine.*

*Ses prêtres gémissent.*

*Ses vierges se désolent, et elle-même est dans l'amertume.*

#### **He**

##### **Facti sunt hostes...**

*Ses ennemis sont devenus ses maitres.*

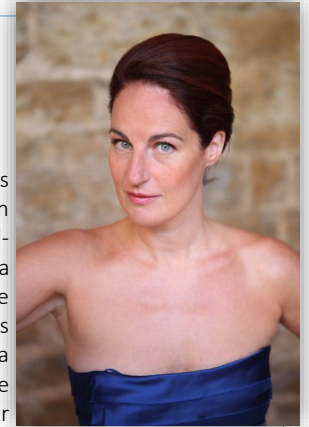
*Ses ennemis se sont enrichis de ses dépouilles.*

*Car le Seigneur a prononcé contre elle, à cause de la multitude de ses iniquités.*

*Ses petits enfants ont été emmenés en captivité devant l'opresseur.*

*Jérusalem, reviens au Seigneur ton Dieu !*

## Caroline Mutel



Fondatrice et directrice artistique avec Sébastien d'Hérin des Nouveaux Caractères, Caroline Mutel commence sa formation de chanteuse à la maîtrise de Radio-France et celle de comédienne sous le parrainage d'Antoine Vitez. Elle intègre ensuite la troupe de l'Opéra national de Lyon où elle débute sur scène comme soliste. Elle est ensuite régulièrement invitée par les opéras de Tours, Rennes, Bordeaux, Avignon, Nice ainsi qu'à la Cité de la musique et à l'Opéra royal de Versailles. Elle participe également à de nombreux festivals en France et à l'étranger (Chorégies d'Orange, Festival baroque de Lyon, Utrecht, Jesi...)

Appréciée pour l'étendue de sa voix et son engagement scénique, elle interprète aussi bien les héroïnes mozartiennes (**Susanna**, **Ilia**, **Servilia**, **Donna Anna**, **Elettra**) que le grand répertoire lyrique (**Micaëla** dans *Carmen* de Bizet, **Musetta** dans *La Bohème* de Puccini, **Alice Ford** dans *Falstaff* et la **Grande Sacerdotessa** dans *Aida* de Verdi, *La Voix humaine* de Poulenc, ou encore **la première Fille-fleur** dans *Parsifal* de Wagner).

Elle a chanté sous la direction de chefs réputés tels que Louis Langrée, Marc Minkowski, Emmanuel Krivine, Yutaka Sado... et a travaillé avec des metteurs en scène comme Laurent Pelly, Alain Garichot, Mireille Laroche, Giorgio Barberio Corsetti.

Caroline Mutel se passionne également pour la musique ancienne et l'esthétique baroque qu'elle découvre auprès de différentes personnalités comme Jean-Claude Malgoire (La Grande Écurie et la Chambre du Roy), Hervé Niquet (Le Concert Spirituel) avec lequel elle a enregistré la *Médée* de Charpentier (DVD Armide) ou encore Ottavio Dantone et Marc Minkowski.

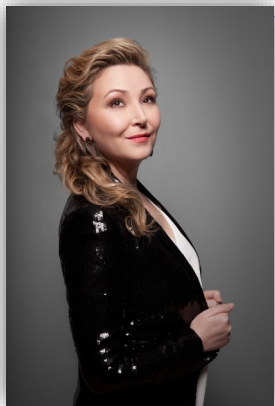
En parallèle à son activité d'artiste lyrique Caroline Mutel se consacre également à la mise en scène. Elle crée des spectacles musicaux pluridisciplinaires comme *Du coq à l'âne* (musique et ombres de Rameau à Ligeti), *Bach=14* (musique et cirque), *Monsieur Croche – Impressions d'outre-tombe* (musique et arts numériques), les *Vêpres à la Vierge* de Monteverdi (dans le cadre de la Fête des Lumières de Lyon) et le *Stabat Mater* de Pergolèse (musique et danse) en co-direction avec David Bobée.

Elle met également en scène des opéras comme *l'Orfeo* de Monteverdi, deux ouvrages d'Offenbach (*Monsieur Choufleuri* et *Pomme d'api*), *The Fairy Queen* et *Dido and Aeneas* de Purcell et *Le Devin du village* de Jean-Jacques Rousseau.

Les productions qu'elles a signées ont été accueillies entres autres par les opéras de Besançon, Reims, Clermont-Ferrand, Massy, Avignon, ainsi qu'à l'Opéra royal de Versailles et ont toutes été remarquées par la critique.

Les Nouveaux Caractères reçoivent le soutien du Ministère de la culture et de la communication / Direction régionale des affaires culturelles Auvergne — Rhône-Alpes, sont subventionnés par la Région Auvergne - Rhône-Alpes et la Ville de Lyon, sont soutenus par la Spedidam, l'Adami et la Banque des territoires.

Le Cercle des Amis et Mécènes des Nouveaux Caractères a pour vocation de réunir particuliers, entreprises et fondations qui désirent soutenir les activités artistiques, culturelles et pédagogiques de l'ensemble.



## Karine Deshayes

Karine Deshayes intègre le Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, dans la classe de Mireille Alcantara, après avoir obtenu une licence de musicologie à la Sorbonne. Elle suit les master-classes de Régine Crespin, et rejoint la troupe de l'Opéra de Lyon où elle interprète entre autres les rôles de **Cherubino** (*Le Nozze di Figaro*), **Stephano** (*Roméo et Juliette*) et **Rosina** (*Il Barbiere di Siviglia*). Sa carrière se développe rapidement. Dès 2002, elle chante à l'Opéra de Paris dans *Rusalka*, puis elle se produit au Festival de Salzbourg dans *Die Zauberflöte* (**Deuxième Dame**) sous la direction de Riccardo Muti, et en 2006 elle fait ses débuts au Metropolitan de New-York dans le rôle de

**Siebel** (*Faust*).

Son répertoire comprend de nombreux rôles : **Cenerentola**, **Elena** (*La Donna del Lago*), **Isolier** (*Le Comte Ory*), **Cendrillon**, **La Navarraise**, **Charlotte** (*Werther*), **Poppea** (*L'Incoronazione di Poppea*), **Sesto** (*Giulio Cesare*), **Dorabella** (*Così fan Tutte*), **Sesto** (*La Clemenza di Tito*), **Fenena** (*Nabucco*), **Carmen**, **Urbain** (*Les Huguenots*), **Nicklausse** (*Les Contes d'Hoffmann*), **Adalgisa** (*Norma*), **Isoletta** (*La Straniera*) ou encore **Roméo** (*I Capuleti e i Montecchi*).

La carrière de Karine Deshayes s'est à la fois développée à l'Opéra de Paris (Garnier et Bastille), en province (Toulouse, Avignon, Lyon, Marseille, Strasbourg, Nancy, Bordeaux, Tours, Orange...) ainsi qu'à l'étranger (Met de New York, San Francisco, Teatro Real de Madrid et Liceu de Barcelone).

Plus récemment, elle a chanté le rôle-titre de **Cenerentola** à l'Opéra de San Francisco et de **Belle Hélène** à Toulon ainsi qu'à Tours. Elle est également **Nicklausse** au Metropolitan Opera sous la direction de James Levine, **Donna Elvira** (*Don Giovanni*) à l'Opéra de Paris et **Elisabetta** (*Maria Stuarda*) en Avignon.

Elle se produit également en récital et en concert, sous la direction d'Emmanuelle Haïm, Emmanuel Krivine, David Stern, Kurt Masur, Louis Langrée, Myun-Whun Chung et Josep Pons.

Karine Deshayes a remporté le Premier Prix du Concours des Voix Nouvelles en 2002 et les Victoires de la Musique, catégorie artiste lyrique en 2011 et 2016.

Parmi ses projets, le rôle-titre de **Carmen** en Avignon, **Adalgisa** (*Norma*) au Teatro Real de Madrid et **Concepción** (*L'Heure Espagnole*) en version de concert à Bordeaux. Elle reprendra également le rôle de **Roméo** (*I Capuleti e i Montecchi*) à Marseille et chantera pour la première fois les rôles-titres d'**Armida** dans l'œuvre de Rossini à Montpellier et d'**Alceste** à Lyon.

(C) Aymeric Giraudel

## du Mercredi Saint

François Couperin, 1714

### Deuxième Leçon

**Vau**

**Et egressus est...**

*Et s'en est allé de Sion toute beauté.*

*Ses Princes sont devenus comme des béliers qui ne trouvent plus de pâturages.*

*Et ils se sont enfuis sans force devant celui qui les poursuivait.*

**Zaïn**

**Recordata est...**

*Elle s'est souvenue, Jérusalem, de ses jours de misère et de détresse.*

*Et de toute son opulence des jours d'autrefois, lorsque son peuple est tombé sous la main de l'ennemi, sans qu'il eût personne pour la secourir.*

*Ses ennemis l'ont vue et ils se sont moqués de sa ruine.*

**Heth**

**Peccatum peccavit...**

*Pêcheresse, elle a péché, Jérusalem,*

*C'est pourquoi elle est devenue chancelante.*

*Tous ceux qui l'honoraient l'ont méprisée, parce qu'ils ont vu son ignominie.*

*Elle-même gémissante s'est détournée la face.*

**Teth**

**Sordes ejus...**

*Ses souillures ont paru sur ses pieds, et elle ne s'est pas souvenue de sa fin.*

*Elle est tombée avec violence, et elle n'a pas eu de consolateur.*

*Voyez, Seigneur, mon affliction, parce que mon ennemi s'est élevé.*

*Jérusalem, reviens au Seigneur ton Dieu !*

## Troisième leçon

### **Jod**

#### **Manum suam...**

*L'ennemi a étendu sa main sur tout ce qu'elle avait de précieux :  
car elle a vu pénétrer dans son sanctuaire les Nations auxquelles vous aviez interdit  
l'entrée de votre temple.*

### **Caph**

#### **Omnis populus ejus...**

*Tout son peuple gémit, cherchant du pain.  
Ils ont donné tous leurs précieux trésors pour de la nourriture pour retrouver la vie.  
Voyez, Seigneur, et considérez comme je suis vile.*

### **Lamed**

#### **O vos omnes...**

*O vous tous, qui passez par le chemin,  
Regardez, et voyez s'il est une douleur pareille à ma douleur.  
Car le Seigneur m'a frappée, comme il l'avait dit, au jour de son ardente colère.*

### **Mem**

#### **De excelso...**

*D'en haut il a envoyé un feu dans mes os, et il m'a châtiée.  
Il a tendu un filet sous mes pieds, il m'a fait tomber en arrière.  
Il ma jetée, désolée, accablée de chagrin tout le jour.*

### **Nun**

#### **Vigilavit...**

*Le joug de mes iniquités s'est appesanti sur moi.  
Elles se sont tressées en collier dans la main du Seigneur et il me les a mises autour  
du cou.  
Ma force s'est affaiblie.  
Il m'a livrée à une main dont je ne pourrai me défaire.*

*Jérusalem, reviens au Seigneur ton Dieu !*

## **Les leçons des ténèbres de François Couperin (1713-1717).**

Dans la liturgie catholique, l'office des Ténèbres, ou des « Lamentations de Jérémie » est celui que l'on célébrait initialement lors de la Semaine sainte et pendant lequel on éteignait l'un après l'autre les cierges fixés sur un cadre triangulaire à mesure que les premières lueurs de l'aube paraissaient. Cette extinction progressive des lumières symbolisait les ténèbres qui couvrirent la terre lorsque Jésus mourut sur la croix.

Dans la seconde moitié du xvi<sup>e</sup> siècle et au début du xvii<sup>e</sup>, les Leçons de Ténèbres connaissent en France une grande vogue et se développent comme genre autonome. Sous Louis XIV, elles deviennent l'une des dévotions les plus courues. La mode s'en mêla, la musique en profita. Dans leurs couvents, les dames religieuses attiraient la foule avec de beaux chants et les chanteuses de l'Opéra commencèrent à faire, du théâtre au couvent, un va et vient que réprouvaient certains esprits sévères.

Plusieurs compositeurs français ont écrit leurs propres Leçons de Ténèbres, dont François Couperin, en 1714, pour les religieuses du couvent de Longchamp.

Ces trois leçons sont pour le Mercredi saint, les deux premières font appel à une voix seule ; cependant, la troisième, écrite pour deux voix de dessus, est regardée par les musicologues comme l'un des sommets de l'art vocal de l'époque baroque. Dans cette dernière, les deux voix se mêlent en de somptueuses vocalises, appoggiatures, ornements et dissonances, tout en conservant une atmosphère de recueillement.



Fondés en 2006 par Caroline Mutel et Sébastien d'Hérin, Les Nouveaux Caractères, orchestre sur instruments historiques, privilégie le répertoire baroque à travers l'opéra et les formes d'inspiration théâtrale et cherche à valoriser le plaisir de l'invention et de la rencontre.

Ils parcourent ainsi les plus grandes œuvres du répertoire ancien telles que l'*Orfeo*, les *Vêpres à la Vierge* et *Le Couronnement de Poppée* de Monteverdi, *The Fairy Queen* et *Didon et Énée* de Purcell, mais aussi celles moins jouées ou malheureusement oubliées : *Égine* de Colin de Blamont, *Les Surprises de l'Amour* de Rameau, *Scylla et Glaucus* de Leclair, *L'Europe galante* de Campra, *Don Chisciotte alle nozze di Gamace* de Salieri ou encore *Pimmalione* de Cherubini.

Leurs choix artistiques s'appuient autant sur un travail musicologique que sur la rencontre avec d'autres disciplines artistiques dans des domaines variés comme l'opéra, la création originale ou les spectacles jeune public : *Didon et Énée* de Purcell (avec la dessinatrice Florence Dupré-Latour), *Dios proveerà* (avec les circassiens de La Gata Cirko de Bogota), *Bach=14* (avec le jongleur Clément Dazin), *Chaconnes* (avec la danseuse Raphaëlle Delaunay) et *Monsieur Croche – Impressions d'outre-tombe* (avec le créateur numérique David-Alexandre Chanel du studio Théoriz). Ils ont également collaboré avec les metteurs en scène Benjamin Lazar, Émilie Valantin, Bernard Lévy, Christiane Vérice, Jean Lacornerie, David Bobée...

Les Nouveaux Caractères se sont produits salle Gaveau, à l'Opéra-Comique, à l'Auditorium Maurice Ravel de Lyon, à l'Opéra royal et au Petit Théâtre de la Reine à Versailles, au théâtre impérial de Compiègne, aux opéras de Bordeaux, Avignon, Rouen, Besançon, Massy, Rennes, Tours... sur les scènes nationales de La Rochelle, Angoulême, Quimper, Poitiers, Rouen et dans de nombreux festivals de musique ancienne (Ambronay, Utrecht, Sablé, La Chaise-Dieu), à Venise pour la Fondation Bru Zane ou au Mexique à l'occasion du festival Cervantino.